



ERRATUM

**Commission paritaire pour les employés des
métaux non-ferreux**

**CCT n° 132633/CO/224
du 07/12/2015**

Correction du texte français :

- Dans l'annexe 1er, point 1. doit être corrigé
comme suit : « ... allouée en fonction du niveau
de l'index des prix à la consommation de
~~détail~~. Le montant... ».

Décision du

ERRATUM

**Paritair Comité voor de bedienden van de
non-ferro metalen**

**CAO nr. 132633/CO/224
van 07/12/2015**

Verbetering van de Franstalige tekst :

- In bijlage 1 moet punt 1. als volgt verbeterd
worden : « ... allouée en fonction du niveau
de l'index des prix à la consommation de
~~détail~~. Le montant ... ».

Beslissing van

12 -01- 2017

Paritair Comité voor de non-ferro metalen

Collectieve arbeidsovereenkomst van 7 december 2015

Vervoerkosten

Hoofdstuk 1 - Toepassingsgebied

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de bedienden van de non-ferro metalen en op de bedienden die zij tewerkstellen en waarvan de jaarlijkse bruto bezoldiging, berekend volgens de criteria van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen zoals deze golden voor 1 april 2001 (opgenomen in bijlage 1 bij deze collectieve arbeidsovereenkomst), niet meer bedraagt dan 52.545,89 EUR. Deze loongrens is niet van toepassing op de bedienden die gebruik maken van het gemeenschappelijk openbaar vervoer.

Deze loongrens is gekoppeld aan het viermaandelijks gemiddelde van de gezondheidsindex van april 2011 (115,10, basis 2004 = 100) en wordt jaarlijks op 1 mei aangepast volgens de bepalingen van de collectieve arbeidsovereenkomst van 17 juli 1997 betreffende de koppeling van de wedden aan het prijsindexcijfer bij consumptie.

Onder "bedienden" wordt verstaan: de mannelijke en vrouwelijke bedienden bedoeld in de collectieve arbeidsovereenkomst van 17 december 2001 houdende de functieclassificatie voor bedienden.

Hoofdstuk 2 - Gemeenschappelijk openbaar vervoer

Art. 2.§1. - De tussenkomst van de werkgever in de prijs van het gemeenschappelijk openbaar vervoer wordt berekend en terugbetaald overeenkomstig de bepalingen van hoofdstukken III tot en met VIII van de cao nr. 19 octies betreffende de financiële bijdrage van de werkgevers in de prijs van het vervoer van de werknemers gesloten in de NAR op 20 februari 2009.

§2. Wanneer de bediende houder is van een abonnement kan hij ook de tegemoetkoming genieten voor de afwezigheidsdagen voor zover deze dagen vallen in de geldigheidsperiode van het abonnement en hij de terugbetaling ervan niet kan bekomen.

§3. In afwijking van art. 4 van cao nr. 19octies wordt, voor wat betreft het gemeenschappelijk openbaar ver-

Commission paritaire des métaux non ferreux

Convention collective de travail du 7 décembre 2015

Frais de transport

Chapitre 1 - Champ d'application

Article 1er. La présente convention collective de travail est applicable aux entreprises ressortissant à la Commission paritaire pour les employés des métaux non ferreux ainsi qu'aux employés qu'elles occupent, dont les appointements annuels bruts, calculés selon les normes de la Société nationale des Chemins de Fer belges tels qu'ils valaient avant le 1er avril 2001 (repris en annexe 1er de la présente convention collective de travail), ne dépassent pas 52.545,89 EUR. Ce plafond salarial ne s'applique pas aux employés qui utilisent le transport en commun public.

Ce plafond salarial est lié à la moyenne quadrimestrielle de l'indice santé d'avril 2011 (115,10 base 2004 = 100) et est adapté annuellement au 1^{er} mai selon les dispositions de la convention du 17 juillet 1997 concernant la liaison des appointements à l'indice des prix à la consommation.

Par "employés" on entend: les employés masculins et féminins visés dans la convention collective de travail du 17 décembre 2001 contenant la classification des fonctions des employés.

Chapitre 2 - Moyens de transport en commun public

Art. 2.§1. - L'intervention de l'employeur dans le prix du transport en commun public est calculée et remboursée conformément aux dispositions des chapitres III à VIII inclus de la CCT n° 19 octies concernant l'intervention financière de l'employeur dans le prix des transports des travailleurs conclue au sein du CNT le 20 février 2009.

§2. Lorsque l'employé est détenteur d'un abonnement, il peut également bénéficier de l'intervention pour les jours d'absence pour autant que ces jours tombent dans la période de validité de l'abonnement et qu'il ne puisse pas en obtenir le remboursement.

§3. En dérogation à l'art. 4 de la CCT n° 19octies, l'intervention de l'employeur pour le transport en commun public autre que les chemins de fer, est calculée pour des déplacements à partir d'un km, con-

voer met uitzondering van het treinvervoer, de tussenkomst van de werkgever berekend voor verplaatsingen vanaf 1 km, overeenkomstig de bepalingen van art. 4 a en 4 b van cao nr. 19octies. Wanneer de afstand minder dan 3 km bedraagt, wordt, wanneer de prijs van het vervoer in verhouding tot de afstand staat, per kilometer een forfaitaire vergoeding toegekend gelijk aan één derde van het bedrag voor 3 km voorkomend in het barema opgenomen in art. 3 van cao nr. 19octies, zonder evenwel 75% van de werkelijke vervoerprijs te overschrijden. Wanneer de prijs een eenheidsprijs is, ongeacht de afstand, is art. 4 b van de cao nr. 19octies van toepassing.

§4. De ondertekenende partijen bevelen de ondernemingen aan om de mogelijkheid van de derdebetalersregeling te onderzoeken.

Hoofdstuk 3 - Privé-vervoer

Art. 3. Met uitzondering van de tussenkomst voor het fietsgebruik zoals bepaald in art. 4. van deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt de bijdrage van de werkgever in de kosten van het privé-vervoer van de bedienden vanaf 1 mei 2015 berekend op basis van de tabel opgenomen in bijlage 2 van deze collectieve arbeidsovereenkomst.

Deze tabel wordt jaarlijks op 1 mei geïndexeerd met het percentage waarmee de lonen overeenkomstig de collectieve arbeidsovereenkomst van 17 juli 1997 gesloten in het paritair comité voor de bedienden van de non-ferro metalen betreffende de koppeling van de lonen aan het prijsindexcijfer bij consumptie worden geïndexeerd op deze datum.

Art. 4. §1. - Wanneer de bediende gebruik maakt van de fiets voor de volledige afstand tussen zijn verblijfplaats en de onderneming wordt de tegemoetkoming van de onderneming voor die dagen berekend op 140 % van de prijs van de treinkaart op maandbasis.

Ingeval tijdens de kalendermaand werkdagen met gewoon privé-vervoer en werkdagen met fietsvervoer voorkomen ('gemengde' maanden), worden de fietsdagen vergoed met de verhoogde fietsvergoeding.

Voor de berekening van de dagelijkse tegemoetkoming wordt het bedrag van de maandelijkse tegemoetkoming eerst vermenigvuldigd met 3 en vervolgens ge-

formément aux dispositions de l'art. 4 a et b de la CCT n° 19octies. Lorsque la distance est inférieure à 3 kilomètres et lorsque le prix du transport est proportionnel à la distance, une indemnité forfaitaire égale à 1/3e du montant pour 3 kilomètres repris au barème mentionné dans l'article 3 de la CCT 19octies est octroyée, sans toutefois excéder 75% du prix réel du transport. Lorsque le prix est fixé quelle que soit la distance, l'article 4 b de la CCT n° 19octies est d'application.

§4. Les parties signataires recommandent aux entreprises d'examiner la possibilité du régime du tiers payant.

Chapitre 3. Moyens de transport privé

Art.3. A l'exception de l'intervention pour l'utilisation du vélo, telle que prévue à l'article 4 de cette convention collective de travail, la contribution de l'employeur dans les frais de transport privé des employés est calculée à partir du 1^{er} mai 2015 sur base du tableau repris en annexe 2 de la présente convention collective de travail.

Ce tableau est indexé annuellement au 1er mai avec le pourcentage suivant lequel les salaires sont indexés à cette date selon la convention collective de travail du 17 juillet 1997 conclue au sein de la commission paritaire pour les employés des métaux non-ferreux relative à la liaison des salaires à l'indice des prix à la consommation.

Art. 4. §1. - Lorsque l'employé utilise la bicyclette, pour la distance totale entre sa résidence et l'entreprise, l'intervention de l'entreprise est calculée sur 140% du prix de la carte train sur base mensuelle.

Pendant les mois 'mixtes' - c'est-à-dire les mois civils ou des jours de travail avec transport privé sont combinés avec des jours de travail avec l'utilisation du vélo, les jours avec vélo seront indemnisés avec l'indemnité vélo plus élevée.

Pour le calcul de l'intervention journalière, le montant de l'intervention mensuelle, est d'abord multiplié par 3 et puis divisé par 65. Les montants hebdomadaires sont divisés par 5.

deeld door 65. Weekbedragen worden gedeeld door 5.

Wanneer deze afstand minder dan 3 km. bedraagt, wordt per kilometer een forfaitaire vergoeding toegekend gelijk aan één derde van het bedrag voor 3 kilometer voorkomend in het barema.

Indien de werkgever vanwege de bediende misbruik van het stelsel voorzien door dit artikel zou vaststellen, behoudt hij zich het recht voor zijn tegemoetkoming te beperken tot dit voorzien bij artikel 3 van deze cao.

§2. - Indien blijkt dat de regeling voorzien in §1 van dit artikel tot misbruiken leidt, kan de meest gerede partij deze opnieuw bespreekbaar maken op het niveau van het paritair comité.

Art. 5. - Wanneer de verplaatsing voor een gedeelte of voor de gehele afstand met de fiets gebeurt, wordt de tegemoetkoming van de onderneming beschouwd als een fietsvergoeding.

De werkgever bevestigt jaarlijks, op vraag van de werknemer, de nodige gegevens die het de werknemer mogelijk maken zijn fietsgebruik aan te tonen. Deze gegevens hebben betrekking op de in aanmerking genomen afstand, het aantal gewerkte dagen en de betaalde vergoeding.

Art. 6. - Voor de toepassing van artikel 3 en 4 wordt de berekening van de afstand, in gemeenschappelijk overleg, bepaald in elke onderneming om rekening te houden met de geografische bijzonderheden.

Art. 7. - De tegemoetkoming van de onderneming wordt slechts toegekend voor de dagen van aanwezigheid op het werk.

Art. 8. - De werkgever kan overgaan tot de verificaties die hij noodzakelijk acht om zijn tegemoetkoming te rechtvaardigen en kan van de werknemer alle documenten bekomen die hiervoor nuttig zijn.

Art. 9. - De tegemoetkoming wordt minstens eenmaal per maand vereffend.

Lorsque cette distance est inférieure à 3 kilomètres, on octroie par kilomètre une indemnité forfaitaire égale à un tiers du montant pour 3 kilomètres repris au barème.

Si l'employeur constate que l'employé abuse du système prévu au présent article, il se réserve le droit de limiter son intervention à celle prévue à l'article 3 de cette CCT.

§2. - S'il apparaît que la disposition précitée entraîne des abus, la partie la plus diligente pourra remettre la question en discussion au niveau de la commission paritaire.

Art. 5. - Lorsque le déplacement se fait en partie ou pour l'entièreté de la distance en bicyclette, l'intervention de l'entreprise est considérée comme une indemnité de bicyclette.

L'employeur confirme chaque année, à la demande du travailleur, les données nécessaires permettant au travailleur de démontrer son utilisation de la bicyclette. Ces données comprennent la distance prise en compte, le nombre des jours travaillés et les indemnités payées.

Art. 6. - Pour l'application de l'article 3 et 4, le calcul de la distance est déterminé de commun accord dans chaque entreprise pour tenir compte des particularités géographiques.

Art. 7. - L'intervention de l'entreprise n'est accordée que pour les jours de présence au travail.

Art. 8. - L'employeur peut opérer les vérifications qu'il juge nécessaire pour justifier son intervention et peut obtenir du travailleur tous les documents utiles à cet effet.

Art. 9. - L'intervention est liquidée au moins une fois par mois.

Hoofdstuk 4 - Combinatie openbaar en privé-vervoermiddel

Chapitre 4 - Combinaison moyen de transport public et moyen de transport privé

Art. 10 - Wanneer de bediende tegelijk gebruik maakt van een openbaar gemeenschappelijk vervoermiddel en van een privé-vervoermiddel zal de tussenkomst voor het openbaar vervoermiddel berekend worden overeenkomstig de bepalingen van hoofdstuk 2 van deze collectieve arbeidsovereenkomst en de tussenkomst voor het privé-vervoermiddel overeenkomstig hoofdstuk 3 van deze collectieve arbeidsovereenkomst.

Art. 10. - Lorsque l'employé utilise à la fois un moyen de transport public et un moyen de transport privé, l'intervention pour le moyen de transport public est calculée conformément aux dispositions du chapitre 2 de la présente convention collective de travail et l'intervention pour le moyen de transport privé est calculée conformément aux dispositions du chapitre 3 de la présente convention collective de travail.

Hoofdstuk 5 - Vervoer georganiseerd door de onderneming

Chapitre 5 - Transport organisé par l'entreprise

Art. 11. - Wanneer het vervoer door de onderneming wordt georganiseerd, voor een gedeelte of voor de gehele afstand, met of zonder financiële deelneming van de werknemer, wordt de tegemoetkoming, berekend op basis van de gehele afstand tussen de verblijfplaats en de onderneming volgens de bepalingen van deze collectieve arbeidsovereenkomst, verminderd met de kosten die de onderneming draagt voor het vervoer dat zij organiseert.

Art. 11. - Lorsque le transport est organisé par l'entreprise en partie ou pour l'entièreté de la distance, avec ou sans participation financière du travailleur, l'intervention, calculée sur la base de la distance entière entre la résidence et l'entreprise selon les dispositions de la présente convention collective de travail, est diminuée des frais supportés par l'entreprise pour le transport qu'elle organise.

Deze operatie kan niet tot een negatief resultaat leiden.

Cette opération ne peut pas conduire à un résultat négatif.

Hoofdstuk 6 - Gunstiger regelingen op bedrijfsniveau

Chapitre 6 - Des régimes plus favorables au niveau des entreprises

Art. 12. - Gunstiger regelingen die voordien op bedrijfsniveau bestonden blijven in de bestaande vorm behouden voor de betrokken werknemers.

Art. 12. - Des régimes plus favorables qui préexistaient au niveau des entreprises restent acquis dans la forme existante aux travailleurs concernés.

Hoofdstuk 7 - Inwerkingtreding en duur

Chapitre 7 - Entrée en vigueur et durée

Art. 13. Deze overeenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 mei 2015 en is gesloten voor een onbepaalde duur.

Art. 13. La présente convention produit ses effets le 1^{er} mai 2015 et est conclue pour une durée indéterminée.

Zij kan door een van de partijen worden opgezegd met een opzegging van 3 maanden betekend bij een ter post aangetekende brief gericht aan de voorzitter van het paritair comité en aan elk van de ondertekende partijen.

Elle peut être dénoncée par chacune des parties moyennant un préavis de 3 mois notifié par lettre recommandée à la poste adressée au président de la commission paritaire et à chacune des organisations signataires.

Zij vervangt de bepalingen van hoofdstuk 7, mobiliteit, van de collectieve arbeidsovereenkomst van 7 december 2015, gesloten in het paritair comité voor de bedienden van de non-ferro metalen, betreffende het protocol van sectoraal akkoord 2015-2016.

Elle remplace les dispositions du chapitre 7, mobilité, de la convention collective de travail du 7 décembre 2015, conclue au sein de la Commission paritaire des employés des métaux non ferreux, relative au protocole d'accord sectoriel 2015 - 2016.

(2015-13726)

Bijlage 1 bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 7 december 2015, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden van de non-ferro metalen betreffende de vervoerskosten

Criteria voor de berekening van het bedrag van de loongrens toepasselijk op het bediendenpersoneel, vermeld in artikel 1 van huidige collectieve arbeidsovereenkomst

De raming van de jaarlijkse bruto bezoldiging moet omvatten :

1. de vaste elementen : de maandelijks brutowedde, inbegrepen de eventuele bijkomende wedden, zoals onder meer de vergoeding voor de kennis en het gebruik van beide landstalen, hierbij rekening gehouden met het beweeglijk gedeelte toegekend in functie van het indexcijfer van de consumptieprijzen. Het jaarlijks brutobedrag wordt bekomen door de vaste elementen, die betrekking hebben op de eerste maand waarvoor het sociaal abonnement wordt gevraagd, te vermenigvuldigen met 12, zelfs indien de bediende geen 12 maanden werkt;

2. de veranderlijke elementen :

a) per maand : commissieloon, premies, overuren, enz.

Hier gelden de bruto-cijfers voor de laatste 12 maanden. Indien de bediende geen 12 maanden heeft gewerkt, wordt het in aanmerking te nemen bedrag bekomen door het maandgemiddelde voor de effectief gewerkte maanden, te vermenigvuldigen met 12;

b) per jaar : commissielonen, premies, 13e maand en andere toelagen die sommige werkgevers eens of meermaals per jaar aan hun personeel toekennen, ingevolge overeenkomst of gebruik.

De brutobedragen toegekend gedurende de laatste 12 maanden moeten bij de jaarlijkse brutobedragen, waarvan sprake onder 1. en 2., a) , worden gevoegd.

De raming van de jaarlijkse bruto bezoldiging moet niet omvatten :

1. de toelagen van sociale aard, zoals : haard- en standplaatstoelage, kindergeld, vakantiegeld;
2. de bedragen toegekend als vergoeding voor bepaalde kosten (reiskosten, representatiegelden, enz.);
3. pensioenen van allerlei aard.

Annexe 1re à la convention collective de travail du 7 décembre 2015, conclue au sein de la Commission paritaire pour les employés des métaux non-ferreux, relative aux frais de transport

Normes pour le calcul du montant du plafond salarial applicable au personnel employé, mentionné à l'article 1er de la présente convention collective de travail.

L'estimation de la rémunération brute annuelle doit comprendre :

1. les éléments fixes : le traitement brut mensuel, y compris le cas échéant des compléments tels que l'indemnité pour connaissance et utilisation des deux langues nationales. Il est tenu compte de la partie mobile éventuellement allouée en fonction du niveau de l'index des prix de détail. Le montant brut annuel s'ob

d la consommation

tient en multipliant par 12 les éléments fixes se rapportant au 1er mois pour lequel l'abonnement social est demandé, même si l'employé ne travaille pas pendant 12 mois;

2. les éléments variables :

a) par mois : commissions, primes, heures supplémentaires, etc.

Il y a lieu de se baser sur les chiffres bruts, ayant trait aux 12 derniers mois. Si l'employé n'a pas travaillé pendant 12 mois, le montant à considérer est obtenu en multipliant par 12 la moyenne mensuelle des mois de travail effectif;

b) par an : commissions, primes, 13e mois et autres gratifications que certains employeurs accordent une ou plusieurs fois par an à leur personnel, en vertu d'un accord ou de l'usage.

Les montants bruts alloués pendant les 12 derniers mois sont à ajouter à la somme des montants bruts annuels sous 1. et 2. a) .

L'estimation de la rémunération brute annuelle ne doit pas comprendre :

1. les suppléments à caractère social, tels que : indemnités de résidence et de foyer, allocations familiales, pécule de vacances;
2. les indemnités allouées en remboursement de frais (frais de déplacement, frais de représentation, etc.);
3. les pensions de toute nature.

Bijlage 2 aan de CAO van 7 december 2015 betreffende de vervoerskosten voor de bedienden van de non-ferro sector: wekelijkse tussenkomst van de werkgever in de kosten van het privé-vervoer vanaf 1 mei 2015 - sectorale tabel PC 224

Annexe 2 à la CCT du 7 décembre 2015 relative aux frais de transport pour les employés des métaux non-ferreux : intervention hebdomadaire de l'employeur dans les frais de transport privé à partir du 1er mai 2015 - tableau sectoriel CP 224.

afstand (in km)	tussenkomst (in € per week)	afstand (in km)	tussenkomst (in € per week)
distance (en km)	intervention (en € par semaine)	distance (en km)	intervention (en € par semaine)
1	1,93	43 - 45	24,23
2	3,87	46 - 48	25,76
3	5,79	49 - 51	26,95
4	6,22	52 - 54	27,84
5	6,77	55 - 57	28,92
6	7,2	58 - 60	30,02
7	7,54	61 - 65	31,12
8	7,97	66 - 70	32,74
9	8,41	71 - 75	33,83
10	8,84	76 - 80	36,03
11	9,39	81 - 85	37,11
12	9,83	86 - 90	38,75

13	10,26	91 - 95	40,38
14	10,7	96 - 100	41,46
15	11,13	101 - 105	43,11
16	11,67	106 - 110	44,76
17	12,12	111 - 115	46,39
18	12,56	116 - 120	48,02
19	13,09	121 - 125	49,12
20	13,53	126 - 130	50,77
21	13,97	131 - 135	52,4
22	14,42	136 - 140	53,49
23	14,96	141 - 145	55,68
24	15,39	146 - 150	57,86
25	15,72	151 - 155	57,86
26	16,38	156 - 160	60,04
27	16,71	161 - 165	61,13
28	17,02	166 - 170	62,22
29	17,68	171 - 175	64,41
30	18	176 - 180	65,51
31 - 33	18,77	181 - 185	67,68
34 - 36	20,3	186 - 190	68,77
37 - 39	21,51	191 - 195	69,87
40 - 42	22,92	196 - 200	72,05